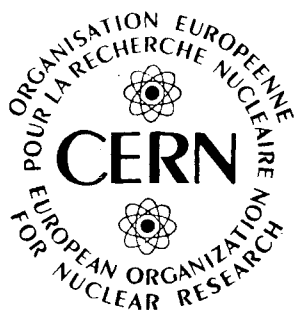
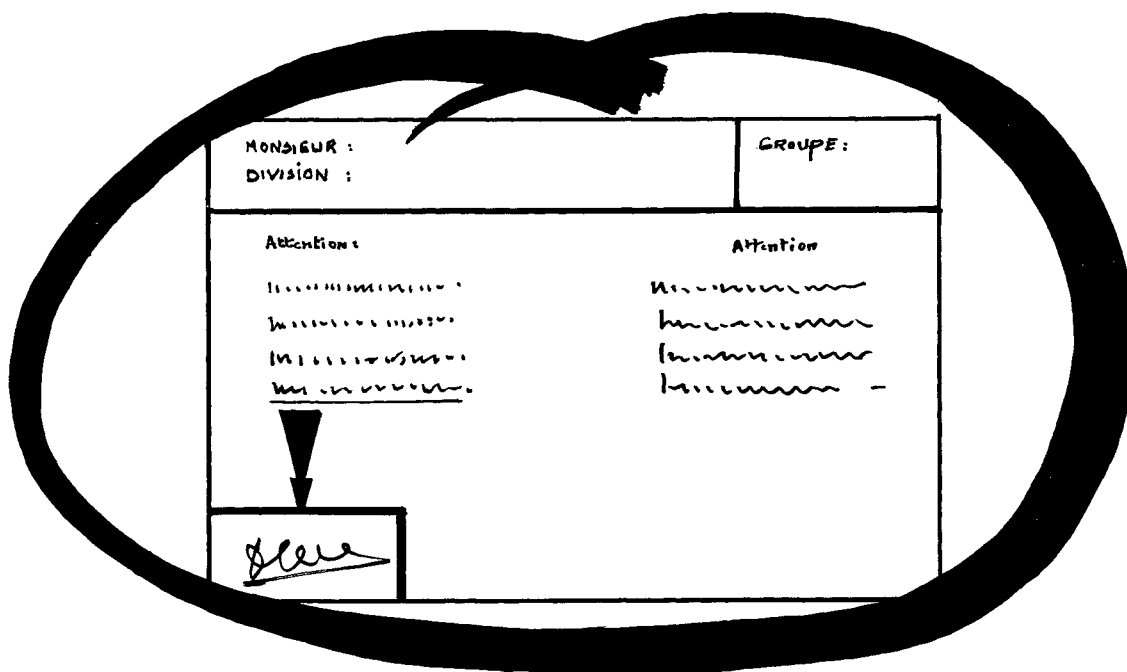


Semaine/Week
22.5 — 27.5



Staff Association



L'enveloppe que vous recevrez dans les jours prochains
contient :

Votre bulletin de vote pour le Conseil de l'Association du Personnel

VOTEZ TOUS pour le candidat de votre choix

M. Dupont	X
M. Ducern	

RENOYEZ votre bulletin avant le 23 MAI 1967

Dépouillement et comptage des votes en public au restaurant le 23 mai
à partir de 17 h. 30 .

Réservation Spectacles

Theatre Bookings

BUREAU DE LOCATION : Bâtiment 511, Baraque Wilson

HEURES D'OUVERTURE : Lundi, mercredi et vendredi de 8h. 30 à 12h. 30

SALLES	DATES	SPECTACLES / CONCERTS	RESERVATION AU BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION
GRAND THEATRE	2 et 8 juin	<u>LES MAITRES CHANTEURS</u> "Die Meistersinger von Nürnberg" Comédie lyrique en 3 actes et 5 tableaux Paroles et musique de Richard Wagner L'ouvrage sera chanté en allemand	Lundi 22 mai des 8h. 30 et jusqu'à épuisement des abonnements
THEATRE DE POCHE	Tous les jours, sauf dimanche et lundi	<u>VICTIMES DU DEVOIR,</u> <u>LA CANTATRICE CHAUVÉ,</u> de Ionesco	Jusqu'au lundi pour la semaine d'après
THEATRE DE L'ATELIER	Dès le 3 mai. Les mercredis, vendredis et samedis à 20h. 30, les jeudis à 19h.00 et le dimanche 28 mai à 17h.00.	"GARDEN PARTY" Comédie de Vaclav Havel	Jusqu'au lundi pour la semaine d'après
	<u>CINEMA</u> 5 juin	<u>CRIMES A L'ECOLE DES JEUNES</u> <u>FILLES</u> , de Menzel	
	12 juin	<u>QUELQUE CHOSE D'AUTRE</u> , de Vera Chytilova	
VICTORIA-HALL	3 juin	* <u>ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE</u> <u>LENINGRAD</u> , Dir. E. Mravinski	Dernier délai : 24 mai à 12h.30
	6 juin	<u>RECITAL DIETRICH FISCHER-</u> <u>DIESKAU</u>	
	24 juin	<u>DAVID OISTRAKH</u>	
THEATRE DE VERDURE	13 et 14 juin	* <u>GRAND BALLET NATIONAL DE</u> <u>HONGRIE</u>	Dernier délai : 31 mai à 12h. 30
	16 juin	* <u>GRAND GALA DE VEDETTES</u>	Dernier délai : 5 juin à 12h. 30
	19 et 20 juin	* <u>BALLET DE L'OPERA DE BRNO</u>	Dernier délai : 5 juin à 12h. 30
	29 et 30 juin	* <u>GRAND BALLET CLASSIQUE DE</u> <u>FRANCE</u> , avec Lyane Dayde, danseuse-étoile	Dernier délai : 15 juin à 12h. 30

*Réduction pour les fonctionnaires internationaux

XIIIe FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE DIVONNE - 19 juin - 7 juillet -

19 juin	Récital A. Rubinstein
21 juin	Récital Maurice Gendron
24 juin	Séance de sonates : Eugène Istomin, Isaak Stern
26 juin	Récital Michel Beroff
28 juin	Orchestre de Chambre Tchèque - Direction Josef Vlach
1er juillet	Ensemble du Domaine Musical. Direction G. Amy - Solistes : M. Beroff et P. Penasson
	Musique contemporaine
2 juillet	Conférence-Débat animé par Claude Samuel (Entrée gratuite)
3 juillet	Groupe instrumental à percussion de Strasbourg
5 juillet	L'ensemble vocal a capella - The Deller Consort
7 juillet	Récital David Oïstrakh

ABONNEMENTS POUR LES 9 CONCERTS - DERNIER DELAI D'INSCRIPTION : LUNDI 29 MAI à 12h. 30 -

DEMI-ABONNEMENTS et PLACES PAR CONCERT - " " : LUNDI 5 JUIN à 12h. 30 -



EYE-WITNESS REPORT ON VIETNAM

by Professor M. CINI,
Director of the Institute of
Physics of the University of Rome

This is the first of a series of information lectures on the war in Vietnam. For this purpose personalities who can comment on the history, the present situation and the future development of this war from many varied angles are being invited to lecture at CERN.

Professor M. CINI studied at the Turin Polytechnicum and then devoted himself to theoretical physics, in particular field theory and elementary particle theory, to which he has made important contributions. He was professor at the University of Catania from 1955 to 1957 and then at the University of Rome. From 1962-1963 he was a visiting scientist at CERN. Since 1965 he has been the Director of the Institute of Physics of the University of Rome. Apart from his professional work he has always taken an interest in the scientific policy of his country.

Professor CINI has just returned from North Vietnam which he visited from 31st March to 15th April, accompanied by Maître Gisèle HALIMI, a barrister, and Dr. KAHN, professor at the Faculty of Medicine of the University of Paris, as a member of the investigating committee set up by the "Bertrand Russell Tribunal on War Crimes in North Vietnam". This committee visited the areas of NGHE AN and THANH HOA which had suffered particularly severely, and interviewed many witnesses of bombing attacks. The members of the committee themselves witnessed bombing raids on the village of VINH (5th April), the district of QUYNH LUU (6th April) and at HAI-NHANH (9th April). The lecturer has brought back film slides and a short film with which he will illustrate his lecture.

THE LECTURE WILL TAKE PLACE IN THE MAIN AUDITORIUM OF CERN

ON THURSDAY 25TH MAY, at 8.30 p.m.

It will be given in French with simultaneous interpretation in English. As an exception it is reserved for CERN staff and their families and a few guests from international organizations and the teaching staff of the University of Geneva.

*
* *



TEMOIGNAGE SUR LE VIETNAM

par le Professeur M. CINI,
Directeur de l'Institut de Physique
de l'Université de Rome

Cette conférence sera la première d'un cycle d'information sur la guerre au Vietnam. Nous nous efforçons à cet effet d'inviter au CERN des personnalités qui puissent nous donner un éventail de points de vues sur l'histoire, la situation actuelle et les développements futurs de cette guerre.

Le Professeur M. CINI a fait ses études au Politechnicum de Turin. Il s'est ensuite consacré à la physique théorique et spécialement à la théorie des champs et des particules élémentaires, domaines auxquels il a apporté d'importantes contributions. Professeur à l'Université de Catane de 1955 à 1957 puis à l'Université de Rome, il fut en 1962-1963 savant visiteur au CERN. Depuis 1965, il est Directeur de l'Institut de Physique de l'Université de Rome. En dehors de ses activités professionnelles, il s'est toujours intéressé à la politique scientifique de son pays.

Le Professeur M. CINI revient du Vietnam du Nord où il s'est rendu du 31 mars au 15 avril en compagnie de Maître Gisèle HALIMI, avocat, et du Docteur KAHN, Professeur agrégé à la Faculté de médecine de Paris ; cette commission d'enquête du "tribunal Bertrand RUSSELL sur les crimes de guerre au Vietnam Nord" a visité les zones particulièrement éprouvées de NGHE AN et THANH HOA. La commission a procédé à l'audition de plusieurs témoins des bombardements et a été témoin direct de bombardements, notamment ceux du 5 avril sur le village de VINH, du 6 avril dans le district de QUYNH LUU et du 9 avril à HAI-NHANH. Le conférencier a rapporté des diapositives et un court film qui illustreront son exposé.

LA CONFERENCE AURA LIEU DANS LE GRAND AMPHITHEATRE DU CERN

LE JEUDI 25 MAI à 20h. 30

Elle sera donnée en français avec traduction simultanée en anglais. Exceptionnellement, elle est réservée aux fonctionnaires du CERN, leurs familles et un nombre limité d'invités des organisations internationales et du corps enseignant de l'Université de Genève.

*
* *

Memoranda

III

CONCERT DU CHOEUR D'ENFANTS : "LES CANARIS"

Samedi 27 mai 1967, 20 h. 15, Aula de l'ECOLE DE COMMERCE, rue de Saint-Jean.

Direction : Nicole Chevallier et Marie-Jeanne Compagnon, avec le concours de :

Béatrice MEGEVAND, flûte
Béatrice LINDEGGER, piano
Gilles HUNGERBUHLER, tambour

Didier HATT-ARNOLD, trompette
Michel SCHNEUWLI, trompette
François CHEVROLET, violoncelle

Au programme : Chants populaires et oeuvres de : J.S. Bach, J. Haydn, O. di Lasso,
K. Ottnayr, C. Frank, B. Reichel, J. Ibert, E. Jacques-Dalcroze,
F. Peyrot, F. Mathilde.

ENTREE LIBRE : Le concert se terminant à 21h. 30, les enfants sont les bienvenus.

I N T E R F O N - NOUVEL HORAIRE : Lundi, mercredi, vendredi de 13h. 30 à 17h. 00

*TELEVISION - En nouveauté : récepteurs télévision de table de grande marque allemande, équipés du "MONOMAT" : toutes les commandes en 4 boutons. Plus de commutation de standards ou VHF/VHF, tout se fait automatiquement sur le rotacteur.

Egalement, magnétophones portatifs avec FM, électrophones.

*TONDEUSES A GAZON - C'est le moment de vous équiper ! Choix de modèles 2 temps et 4 temps de 2,5 CV à 5 CV et autotracte. Prochaine commande le 23 mai.

*MATERIEL DE CAMPING - Chaque quinzaine, commande groupée de : tentes, fauteuils, relax, tables, lits de camp, matelas pneumatiques, sacs de couchage, remorques, parasols, auvents pour caravanes, vaisselle à jeter (bientôt en stock). Prochaine commande le 23 mai.

*EQUIPEMENT MENAGER - Vous pouvez obtenir dès maintenant : machines à laver, machines à laver la vaisselle, machines à repasser, mixers, couteaux électriques, fers à repasser, hottes, sèche-cheveux, etc., dans les meilleures marques et à des fortes réductions.

*CARNETS DE CHEQUES - En vente à FrF. 1.- le carnet de 10 ; indispensables pour vos achats dans les magasins.

*PEINTURE - Prochaine commande le 23 mai. Livraison : semaine du 29 mai au 3 juin.

CERN-SHOP
FERME LE VENDREDI 26 MAI
POUR CAUSE DE DEMENAGEMENT.

DES LE 29 MAI NOUS VOUS
ACCUEILLERONS DANS NOS NOUVEAUX LOCAUX:
BARAQUE WILSON